

OR. 033.10.2022

Umowa Nr 205/2023

zawarta w dniu **26 października 2023 r.** pomiędzy:

Powiatem Pułuskim, reprezentowanym przez:

1. Jana Zalewskiego – Starostę Pułuskiego
2. Beatę Józwiak – Wicestarostę

przy kontrasygnacie Skarbnika Powiatu Pułuskiego – Renaty Krzyżewskiej
zwanym w dalszej części umowy „Powiatem”

a

Panią Martą Gozdan prowadzącą działalność gospodarczą pod firmą **Marta Gozdan HOSTEL PUŁTUSK** z siedzibą: Al. Wojska Polskiego 52A, 06-100 Pułtusk, NIP 568-15-55-083, REGON 142333964,
zwanym w dalszej części umowy „Hotelem”.

Na podstawie art. 12 ust. 6 ustawy z dnia 12 marca 2022 r. o pomocy obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa (Dz. U. z 2023 r. poz. 103, z późn. zm.), z uwagi na działania związane z naruszeniem granic Ukrainy i toczące się w obszarze tego państwa działania zbrojne i towarzyszące im migracje jego obywateli na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, w związku decyzją Wojewody Mazowieckiego nr WRR/2022/24 z dnia 17 lutego 2023 r. zmieniającą decyzję nr BRI/2022/24 z dnia 31 marca 2022 r. w sprawie zapewnienia pomocy obywatelom Ukrainy polegającej na zakwaterowaniu, zapewnieniu całodziennego wyżywienia zbiorowego a także środków czystości i higieny osobistej oraz innych produktów oraz partycypacji w kosztach pomocy przez obywateli Ukrainy za zakwaterowanie i wyżywienie, zawarto umowę o następującej treści:

§ 1.

1. Przedmiotem niniejszej umowy jest zorganizowanie zakwaterowania, wyżywienia oraz środków czystości i higieny osobistej dla maks. 40 osób w Marta Gozdan Hostel Pułtusk, Al. Wojska Polskiego 52A, 06-100 Pułtusk:
 - 1) Zakwaterowanie w pokojach z dostępem do łazienki.
 - 2) Całodzienne wyżywienie (tj. śniadanie, dwudaniowy obiad, kolacja) podczas pobytu.
 - 3) Całodzienny dostęp do wody pitnej, gorącej kawy i herbaty podczas pobytu.
 - 4) Zapewnienie środków czystości i higieny osobistej oraz innych produktów podczas pobytu.
2. Hotel oświadcza, że posiada zaplecze techniczne oraz dysponuje osobami do realizacji niniejszej umowy.
3. Hotel zapewni na okres wskazany w § 2 umowy miejsca zakwaterowania i wyżywienie w zakresie wynikającym z niniejszej umowy, a Powiat przekaże środki finansowe na pokrycie wydatków na ten cel.
4. Hotel zapewni na okres wskazany w § 2 umowy środki czystości i higieny osobistej oraz inne produkty wynikające z niniejszej umowy, a Powiat przekaże środki finansowe na pokrycie wydatków na ten cel.

5. Hotel zobowiązuje się zrealizować umowę z dołożeniem najwyższej staranności.
6. Hotel zobowiązuje się do podjęcia niezwłocznie działań, polegających na powiadomieniu odpowiednich służb sanitarnych i medycznych oraz Powiat na kontakt wskazany w § 7 ust. 1 pkt 1, w przypadku podejrzenia lub zdiagnozowania u osoby przebywającej w obiekcie objawów zakażenia COVID-19. Do obowiązków Hotelu nie należy zapewnienie świadczenia usług zdrowotnych dla osób przebywających w miejscu doraźnego zakwaterowania. Hotel nie ponosi odpowiedzialności za stan zdrowia osób, o którym mowa w zdaniu poprzedzającym.
7. Umowa ogranicza się do zapewnienia potrzeb bytowych. Hotel jest w szczególności zobowiązany do zapewnienia osobom przebywającym na terenie obiektu zakwaterowania oraz wyżywienia, a także środków czystości i higieny osobistej oraz innych produktów.

§ 2.

Umowa obowiązuje na czas określony, tj. od dnia **1 października 2023 r.** do dnia **31 października 2023 r.**

§ 3.

1. Hotel zobowiązuje się do świadczeń, o których mowa:
 - 1) W § 1 ust. 3 powyżej, w okresie obowiązywania niniejszej umowy, Strony ustalają stawkę 60,00 złotych za osobę dziennie.
 - 2) W § 1 ust. 4 powyżej, w okresie obowiązywania niniejszej umowy, Strony ustalają stawkę 6,80 złotych za osobę dziennie.
2. łączna wartość wynagrodzenia w trakcie umowy nie przekroczy 82 832,00 zł brutto (*słownie: osiemdziesiąt dwa tysiące osiemset trzydzieści dwa złote 00/100*), w tym:
 - 1) za świadczenia, o których mowa w § 1 ust. 3 umowy wyniesie maks. **74 400,00 zł brutto** (31 dni x 40 osób x 60,00 zł brutto);
 - 2) za świadczenia, o których mowa w § 1 ust. 4 umowy wyniesie maks. **8 432,00 zł brutto** (31 dni x 40 osób x 6,80 zł brutto)
3. Środki finansowe, o których mowa w ust. 1 i 2 obejmują wszelkie koszty i wydatki Hotelu, poniesione z tytułu należytej i zgodnej z niniejszą umową oraz obowiązującymi przepisami prawa realizacji umowy.
4. Należności z tytułu przedmiotu umowy zostaną uiszczone w terminie 14 dni od daty otrzymania prawidłowo wystawionej faktury lub w uzasadnionych przypadkach noty księgowej, pod warunkiem posiadania na koncie Zamawiającego środków finansowych przekazanych przez Wojewodę Mazowieckiego. W przypadku braku przekazania środków na konto Zamawiającego z Funduszu Pomocy zrealizowanie płatności nastąpi w ciągu 14 dni od daty ich wpływu na konto Zamawiającego, bez odsetek.
5. Podstawą wypłaty wynagrodzenia, o którym mowa w ust. 2 będzie faktura lub w uzasadnionych przypadkach nota księgowa wystawione w terminie do 5-go dnia miesiąca po zakończeniu terminu obowiązywania umowy wraz ze sprawozdaniem stanowiącym załącznik do niniejszej umowy.
6. Hotel obowiązany jest, za każdy miesiąc kalendarzowy, w terminie do 5 dnia miesiąca następującego po danym miesiącu, przekazywać w formie pisemnej Powiatowi



informacje określone w art. 12 ust. 17g ustawy z dnia 12 marca 2022 r. o pomocy obywatelom Ukrainy z związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa (Dz. U. z 2023 r. poz. 103, ze zm.).

7. Do sprawozdania, o którym mowa w ust. 5 Hotel ma obowiązek załączyć:
- 1) Dokument potwierdzający zakwaterowanie osób w hotelu:
 - a) kartę ewidencji obywateli Ukrainy partycypujących w kosztach pobytu zakwaterowanych w obiekcie zgodnie z wzorem określonym w załączniku do niniejszej umowy;
 - b) kartę ewidencji obywateli Ukrainy zakwaterowanych w obiekcie zwolnionych z partycypacji w kosztach pobytu zgodnie z wzorem określonym w załączniku do niniejszej umowy.
 - 2) Dokument potwierdzający dzienną liczbę wydanych posiłków.
 - 3) Dokument potwierdzający wydanie środków czystości i higieny osobistej oraz innych produktów.
 - 4) Oświadczenie że osoby wymienione w karcie ewidencji obywateli Ukrainy partycypujących w kosztach pobytu zakwaterowanych w obiekcie, którym udzielono świadczeń pokryły 50% / 75% kosztów usługi w zakresie zakwaterowania i całodziennego wyżywienia.
 - 5) Oświadczenie że osoby, którym udzielono świadczeń spełniają warunki określone w art. 1 ust. 1 ustawy z dnia 12 marca 2022 r. o pomocy obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa.

Hotel zobowiązany jest do przechowywania dokumentacji potwierdzającej powyższe.

8. Faktury należy wystawiać według poniższych danych:

Nabywca:

Powiat Pułtusk
ul. Marii Skłodowskiej-Curie 11
06-100 Pułtusk
NIP: 568-16-18-062

Odbiorca:

Starostwo Powiatowe w Pułtusk
ul. Marii Skłodowskiej-Curie 11
06-100 Pułtusk

§ 4.

1. Powiat może w szczególności odstąpić od umowy w przypadku zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy lub dalsze wykonywanie umowy może zagrozić podstawowemu interesowi bezpieczeństwa państwa, samorządu powiatowemu lub bezpieczeństwu publicznemu; w takim przypadku Hotelowi przysługują wyłącznie środki finansowe należne z tytułu wykonanej części umowy.
2. Prawo odstąpienia od umowy wykonuje się poprzez złożenie pisemnego oświadczenia o odstąpieniu od umowy w terminie 14 dni od daty powzięcia informacji o okoliczności uprawniającej do skorzystania z prawa do odstąpienia, chyba że przepisy prawa stanowią inaczej.
3. Powiat może wypowiedzieć niniejszą umowę z zachowaniem 7-dniowego terminu wypowiedzenia.
4. Hotel może wypowiedzieć umowę, z zachowaniem 14-dniowego terminu wypowiedzenia, jeśli Powiat naruszy w sposób rażący postanowienia umowy, po wcześniejszym wezwaniu

przez Hotel do usunięcia ww. naruszeń i ich nieusunięciu przez Powiat w ciągu 14 dni od otrzymania tego wezwania.

§ 5.

1. Hotel oświadcza, że wszystkie dokumenty finansowo-księgowe związane z wykonaniem niniejszej umowy będą przechowywane przez Hotel przez okres 5 lat od rozliczenia zadania.
2. Hotel oświadcza, że zapewni Powiatowi Pułtuskiemu dostęp do szczegółowej dokumentacji związanej z realizacją niniejszej umowy, w tym udowodni zakres wykonywanych w trakcie obowiązywania umowy świadczeń wobec ludności uchodźczej zgodnie z danymi wskazanymi w sprawozdaniu stanowiącym załącznik do umowy (tj. do dokumentów potwierdzających prowadzenie ewidencji ludności uchodźczej w miejscach ich zakwaterowania wskazanych w umowie oraz świadczonych na jej rzecz świadczeń).
3. Hotel oświadcza, że dla kosztów poniesionych w związku z realizacją niniejszej umowy nie doszło do podwójnego finansowania tych samych wydatków lub ich części środkami budżetu państwa, środkami budżetu Unii Europejskiej lub z niepodlegających zwrotowi środków z pomocy udzielanej przez państwa członkowskie Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu lub innych środków pochodzących ze źródeł zagranicznych niepodlegających zwrotowi.
4. Hotel oświadcza, że dane w zakresie liczby osób objętych świadczeniami wskazane w sprawozdaniu dotyczą wyłącznie ludności objętej niniejszą umową.
5. Hotel oświadcza, że środki przekazane w ramach niniejszej umowy, zostaną wykorzystane wyłącznie na pokrycie kosztów zakwaterowania i wyżywienia, a także środków czystości i higieny osobistej oraz innych produktów dla ludności nią objętej.

§ 6.

Powiat i Hotel oświadczają, że dane kontaktowe pracowników, współpracowników i reprezentantów udostępniane wzajemnie w niniejszej umowie lub udostępnione drugiej stronie w jakikolwiek sposób w okresie obowiązywania niniejszej umowy przekazywane są w związku z wykonywaniem umowy. Udostępniane dane kontaktowe mogą obejmować: imię i nazwisko, adres e-mail, stanowisko służbowe i numer telefonu służbowego. Powiat i Hotel będą odpowiednio administratorem danych kontaktowych, które zostały im udostępnione w ramach umowy. Powiat zobowiązuje się do przekazania wszystkim osobom, których dane udostępnił, informacji, o których mowa w art. 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (RODO).

§ 7.

1. Dla zapewnienia prawidłowej realizacji umowy Powiat i Hotel wyznaczają swoich przedstawicieli, którzy będą odpowiedzialni za koordynację realizacji niniejszej umowy:
 - 1) ze strony Powiatu:
Joanna Majewska, tel. 23 306-71-12, e-mail: j.majewska@powiatpultuski.pl
Zbigniew Matusiak, tel. 23 306-71-82, e-mail: z.matusiak@powiatpultuski.pl
 - 2) ze strony Hotelu:
Marta Gozdan, tel. 608-360-634.



2. O zmianie osób odpowiedzialnych za koordynację, o których mowa w ust. 1, każda ze stron powiadomi drugą niezwłocznie e-mailem.
3. Wszelkie zmiany lub uzupełnienia umowy, wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
4. Wykonawca nie może dokonać cesji żadnych praw i roszczeń lub przeniesienia obowiązków wynikających z umowy na rzecz osoby trzeciej bez uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego.
5. Ewentualne spory wynikłe z realizacji niniejszej umowy Powiat i Hotel będą rozstrzygać na drodze polubownej, a w przypadku nieosiągnięcia porozumienia, spory te będą podlegać rozstrzygnięciu sądu powszechnego właściwego dla siedziby Powiatu.
6. W sprawach nieuregulowanych umową zastosowanie mają przepisy Kodeksu cywilnego.
7. Umowa sporządzona została w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, dwa dla Powiatu i jeden dla Hotelu.

POWIAT

STAROSTA
WICESTAROSTA

Jan Zająewski

Beata Józwiak

POWIAT PULTUSKI
ul. Marii Skłodowskiej-Curie 11
06-100 Pultusk
tel. 23 306 71 01

Kontrasygnata Skarbnika

SKARBNIK POWIATU

26.10.2023
mgr Renata Krzyżewska

HOTEL

HOSTEL PUŁTUSK

Marta Gozdan
NIP 568 155 50 83
06-100 Pultusk
ul. Aleja Wojska Polskiego 52A

Marta Gozdan

Dyrektor
Wydziału Organizacji i Nadzoru

mgr Agnieszka Wądołna

w sprawdz. pod wzgl. formy i treści równym
R/DC/PA/...

Jacek Godliński
Nr WA-...

Skonfigurowano
754955 4350 - 8.432,00 zł
754955 4370 - 74.400,00 zł
Płace